



14º Congresso Brasileiro de
TERAPIA INTENSIVA PEDIÁTRICA

II Simpósio Internacional de Terapia
Intensiva Cardiológica Pediátrica

Centro de Convenções Ulysses Guimarães
Brasília . DF . 22 a 25 de junho de 2016



Trabalhos Científicos

Título: Validação Da Escala De Crenças Dos Pais Em Unidade De Terapia Intensiva Neonatal

Autores: ELOETH KALISKA PIVA (BCS- UNIOESTE); BEATRIZ ROSANA GONÇALVES DE OLIVEIRA TOSO (BCS/ENFERMAGEM-UNIOESTE); CLAUDIA SILVEIRA VIERA (BCS/ENFERMAGEM-UNIOESTE); ANATEREZA BITENCOURT GUIMARÃES (BCS/ENFERMAGEM-UNIOESTE); ARIANA RODRIGUES DA SILVA CARVALHO (ENFERMAGEM-UNIOESTE)

Resumo: Objetivos: Descrever as etapas tradução, adaptação cultural e validação psicométrica da escala Neonatal Intensive Care Unit: Parental Belief Scale (NICU: PBS) para o português do Brasil, com pais de crianças prematuras hospitalizadas em Unidade de Terapia Intensiva Neonatal (UTIN). Metodologia: Pesquisa quantitativa e metodológica, em que foi realizada a tradução, retrotradução da escala NICU: PBS, a análise do comitê de revisores e equivalência cultural (pré-teste N=08) e sua aplicação na forma de teste/reteste (N=23) com mães e pais de bebês prematuros internados em um Hospital Universitário. A tradução e adaptação cultural da escala, bem como sua validação para uso no Brasil seguiram as diretrizes propostas por Beaton et al. (2000) e Guillemin; Bombardier e Beaton (1993). Resultados: Na avaliação de validade de conteúdo realizada pelo comitê de juízes, observou-se uma taxa adequada de concordância para o consenso de tradução de 90%, e um valor de Kappa igual a 0,714. A aplicação da escala com 08 pais e/ou mães revelou um entendimento da escala de 87,5% da amostra. Os dados obtidos após a aplicação do instrumento na fase de teste-reteste apresentaram elevada consistência interna, Alfa de Cronbach de 0,926. E o teste de Kaiser Meyer-Olkin (KMO) de 0,519, indicando um bom ajuste para análise fatorial. Conclusões: O instrumento foi considerado adequado quanto a sua adaptação cultural para o português do Brasil e confiável para a aplicação entre pais e mães com filhos recém-nascidos prematuros internados na UTIN.